

August 28, 1947

Dear Yurie and Richard:-

Really - if I were a child - I should be spanked for not writing to you sooner and thank you for all the packages you have sent us. Masato said Richard is his special uncle - because in March of this year he sent him a box of Mission cookies in Masato's name. Well - we were happy to meet you both in a snapshot which Richard's brother had given to Kaoru to bring up to us. You look smart and very happy. I wish we can send you a photo of us. Someday we will surprise you. Kaoru had a film sent to him thru one of his brothers and we took 6 for snaps, but due to the expense of printing we will wait a little and then print some more to send to you. Since last year - we have been very fortunate due to the kindness of all of our friends in America and U.S. our food situation is a little better - consequently, Naoya has put on so much weight that she is so happy. As for myself - I have acquired a very matronly figure - due to lack of corset - and carbohydrate diet. But it isn't what you eat with us - it is eat anything you can eat. And you know how I could eat anything like a pig. Your brother in-law - Masao whom I haven't the opportunity to meet yet has been very good to us and treated us to candies and cookies and Kaoru - whiskey. When we move to Tokyo I hope he will have a chance to visit us frequently in Tokyo. - By the way a girl friend whom I met in Kutsukake (happen to be a Mills graduate) is going to be married to a distant relative of your brother - (3rd or 4th cousin - a Akira Ikenchi). This friend Hisako Fujimura after graduating from Mills in 1938 went to U. of Michigan I accidentally made her acquaintance in this small town of Kutsukake. Well, it seems as if we will be going back to Tokyo before this winter. Consequently, I shall be busy packing up as well as getting winter clothes ready for the children. Naoya has grown so - I have to make over all her clothes. and Itoko is now a 1st grader

(2) And if I go to Tokyo I must work - to meet the inflation  
expense or h.c. of living. Although I am teaching English  
now - the income is very little. But if I teach in Tokyo  
the tuition is much more that is at least 25 yen per hour,  
which is cheap. Kaoru gets about average 50-60 yen per hour.  
Well, I may be counting my chickens before they hatch -  
But the idea or principle is everybody must work -  
anyway I am glad to go back to Tokyo, because it is  
one step nearer to U.S.A. Up here in the mountains  
there isn't any means where I can get in touch with  
the world of activities and see what I can do to go back  
to the states. Also educating the children in a more  
sensible manner. Since the three children have  
established their citizenship, they have privileges which  
are given to them which are to their advantage - if in  
Tokyo. The children will in a way miss the  
country life which after 3½ years have <sup>been</sup> ~~had~~ their place.

Please write and tell me of your work - I am  
glad to hear that Wak has a job. But being alone  
she may be lonesome - especially after having  
been in a big family and being had the responsibility  
of looking after certain family matters and so on. Dr. Smith  
had written to me and said that Wak visited him  
in May sometime. Kaoru seems to have hopes  
of going to the Peace Conference - then our chance  
to return to U.S. is not too far distant. As long  
as we keep in good health - we may see each other  
again - Until then good luck to you and Richard.

Usually <sup>wireless</sup> mail from the states take about month  
and a half - I suggest in case you write - Please write  
in care of Russo Nakada or Kaoru at Japanese liaison  
Office - 4 Ataki machi Yokosuka Kanagawa ken.

I tried to write my best, but due to a sprain ~~finger~~  
~~fingers~~ - I have to scribble this letter to you. There  
is so much to tell you, but time does not permit me  
to write all - <sup>until</sup> no another time. Best wishes and good  
luck - Done.

Where is Son? <sup>Kaoru</sup> Did George find another job in Calif?

To Yori

(2)

蒙古文手稿，共两页。每页约有20行，每行约有20个字。文字为传统蒙古文，笔画繁复，具有高度的装饰性。书写风格流畅，字形大小不一。右上角有“1934”字样。